

## डॉ. रत्न सिंह जग्गी का जीवन-व्योरा

जीवन काल	२७ अप्रैल १९२७— २२ मई २०२५
आवास	४१६३, अर्बन एस्टेट, फेज़ २, पटियाला-१४७००२। सम्पर्क नं: ८०५४१२८२२८, ९८१४१००२११
अंतिम पदवी	आजीवन फैलो पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला
नौकरी	सेवामुक्त — प्रोफ़ेसर एवं मुखी, पंजाबी साहित्य अध्ययन विभाग, पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला।
शैक्षणिक योग्यताएं	एम.ए. (पंजाबी) एम.ए. (हिन्दी) जे.डी. (डिप्लोमा इन जरनलिज्म) बी.ए. संस्कृत बी.ए. फ़ारसी ज्ञानी एवं प्रभाकर
शोध योग्यताएं	पी-एच.डी. — दसम ग्रंथ की पौराणिक कृतीयों का आलोचनात्मक अध्ययन, पंजाब यूनिवर्सिटी, १९६२ (प्रकाशित) डी.लिट् — गुरु नानक: व्यक्तित्व, कृतित्व एवं चिंतन, <b>मगध यूनिवर्सिटी, बोध गया-१९७३</b> (प्रकाशित)
सम्मानित डिग्रीएं	डी.लिट् पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला, (Honoris Causa) तिथि — २०.३.२०१४ डी.लिट् गुरु नानक देव यूनिवर्सिटी, अमृतसर, तिथि (Honoris Causa) — ११.३.१५

अनुभव

६८ वर्ष

- 1) लैक्चरार — १९५७—१९७१ (विभिन्न विद्यालयों एवं पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला)
- 2) रीडर— १९७१—१९७८ (पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला)
- 3) प्रोफ़ेसर एवं मुखी— १९७८—८७ (पंजाबी साहित्य अध्ययन विभाग, पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला)
- 4) प्रोफ़ेसर (पुर्न—नियुक्त)— १९८७—१९८९ — (पंजाबी साहित्य अध्ययन विभाग, पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला)
- 5) पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला में १० साल एवं गुरु नानक देव यूनिवर्सिटी में १ साल — खोज फैलो— विभिन्न खोज प्रोजैक्टों पर काम किया। (१९९०—२००१)
- 6) प्राजैक्ट डायरेक्टर, निरुक्त श्री गुरु ग्रंथ साहिब, देहरादून (२००२—२००७)
- 7) सीनियर फैलो पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला (२००८—२०११)
- 8) आजीवन फैलो पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला (२०१२—२०२५)

खोज, निर्देशन एवं अनुभव : १९६३ से एम.ए., एम.फिल., एम.लिट. एवं पी—एच.डी. के खोजोथियों का निर्देशन

संपादन अनुभव : १० साल 'खोज पत्रिका' का संपादन, पंजाबी यूनिवर्सिटी की कई पत्रिकाओं के संपादकी बोर्ड का मँबर।

विशेषज्ञता

- १) पंजाबी और हिंदी का मध्ययुगीन साहित्य एवं भक्ति-आंदोलन साहित्य
- २) सिक्ख-धर्म ग्रंथ

३) भारतीय काव्य शास्त्र

पब्लिकेशन/प्रकाशन	: क) किताबें	१५५
	1) पंजाबी पुस्तकें	७१
	2) विश्वकोष/साहित्य कोष	११
	3) टीके/व्याख्या	२५
	4) अनुक्रमणिका/कोष	०४
	5) अनुवाद	०७
	6) हिंदी पुस्तकें	१४
	7) अंग्रेजी पुस्तकें	०३
	8) मैगज़ीन एडीटिंग	२०
	ख) शोध-पत्र, आर्टिकलस, रेडीओ टाक आदि	१६८
	ग) पत्राचार पाठ-सामग्री	०५८

**पुरस्कार एवं सम्मान :**

- 1) "पंजाबी साहित शिरोमणि" (पंजाबी साहित रतन) पुरस्कार, भाषा विभाग, (पंजाब सरकार), १९६६, (सर्वाच्च साहित्यतिक सम्मान राज्य पुरस्कार).
- 2) "सौहाद पुरस्कार", हिंदी संस्थान, लखनऊ (उत्तर प्रदेश सरकार), १९६६.
- 3) "शिरोमणि साहित्यकार पुरस्कार", भाई मोहन सिंह वैद साहित केंद्र, १९८१.
- 4) "अनुवाद पुरस्कार", "तुलसी रामायण" (राम चरित मानस), साहित्य अकादमी, (राष्ट्रीय पुरस्कार), नई दिल्ली, १९८६.
- 5) भाषा विभाग (पंजाब)— ०८ पुस्तकों पर ०८ राज्य आधार प्रथम पुरस्कार.
- 6) भाषा विभाग (हरियाणा)— ०१ पुस्तक पर ०१ राज्य आधार प्रथम पुरस्कार.
- 7) पंजाबी साहित्य समीक्षा बोर्ड— ०२ पुस्तकों पर ०२ प्रथम पुरस्कार.

- 8) "भाई कान्ह सिंह नाभा पुरस्कार" भाषा विभाग, पंजाब सरकार, ०८.११.१९६५.
- 9) "धालीवाल पुरस्कार", पंजाबी साहित्य अकादमी, लुधियाना, १९६६.
- 10) "अशिवाद पुरस्कार" (दसम ग्रंथ बारे), नामधारी दरबार, भैणो साहिब, २०००.
- 11) पंजाबी साहित्य अकादमी लुधियाना – सम्मान, ०८.०४.२००१.
- 12) "अशिवाद पुरस्कार" (गुरु ग्रंथ विश्वकोष बारे), नामधारी दरबार, भैणो साहिब, २००४.
- 13) फ़ैलोशिप, पंजाबी साहित्य अकादमी, लुधियाना, २२.०४.२००७.
- 14) जीवन भर प्राप्तियों के लिए सम्मान, शिरोमणि गुरुद्वारा प्रबंधक कमेटी, २००८.
- 15) "परम साहित्य सत्कार सम्मान", पंजाबी अकादमी, दिल्ली सरकार, दिल्ली, २०१०.
- 16) "भाई कान्ह सिंह नाभा पुरस्कार", नाभा सोशल वेलफ़ेअर एंड कल्चरल क्लब, नाभा, २०११.
- 17) "डा. लखा सिंह मैमोरीअल अवार्ड", नई दिल्ली, २०११.
- 18) आजीवन फ़ैलोशिप, पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला, २०१२.
- 19) "भाई कान्ह सिंह नाभा पुरस्कार", पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला, २०१३.
- 20) सम्मान, गुरु नानक देव यूनिवर्सिटी, अमृतसर स्थापना दिवस, २०१३.
- 21) सम्मान, चीफ़ ख़ालसा दीवान, अमृतसर, ०५.१२.२०१३.
- 22) डी.लिट. (Honoris Causa), पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला, २०.३.२०१४.
- 23) सम्मान, श्री बी.एस.रत्न रैजीडेंस की तरफ से ज़िला प्रशासन, पटियाला, २७.०२. २०१५.
- 24) डी.लिट. (Honoris Causa), गुरु नानक देव यूनिवर्सिटी, अमृतसर, ११.३.१५
- 25) सम्मान, गुरु नानक खालसा कालज (लड़कीयां), माडल टाऊन, लुधियाना, दो बार, २००३ एवं २०१६.
- 26) सम्मान, पंजाबी साहित्य अकादमी, लुधियाना, १४.१०.२०१५.
- 27) विशेष सम्मान, नामधारी दरबार, भैणी साहिब, १६.१०.२०१५.
- 28) "खालसा कालज ग्लोबल पंजाब रत्न अवार्ड", पटियाला, २०१६.
- 29) "श्री गुरु नानक देव जी अचीव्स अवार्ड", पंजाब सरकार, २०१६.

- 30) पंजाब सरकार एवं पंजाबी यूनिवर्सिटी पटियाला की तरफ से सभ्याचारक कार्यों के लिए अवार्ड, १४.२.२०२०.
- 31) सम्मान, पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला की तरफ से स्थापना दिवस के मौके पर, ३०.०४.२०२२.
- 32) "पंजाब गौरव सम्मान", पंजाब कला परिषद, पंजाब सरकार, चंडीगढ़, २०२२.
- 33) "शिरोमणि गुरुबाणी व्याख्याकार पुरस्कार", नामधारी दरबार भैणी साहिब, २०२२.
- 34) "पदम श्री", साहित्य एवं शिक्षा, भारत सरकार, २०२३.
- 35) "ज्ञान रत्न पुरस्कार", पंजाब यूनिवर्सिटी, चंडीगढ़, २०२३.
- 36) सम्मान, ज़िला प्रशासन पटियाला की तरफ से ज़िला लैवल गणतंत्र दिवस पर, २०२३.
- 37) जत्थेदार बाबा जस्सा सिंह रामगढ़िआ अंतरराष्ट्रीय पुरस्कार, ०७.०५.२०२३.
- 38) प्रमुख पंजाबी पुरस्कार, न्यूज़ १८ नैटवर्क चैनल, १८.०५.२०२३.

**उक्त के अतिरिक्त अनेक धार्मिक, साहित्यिक एवं अकादमिक संस्थाओं द्वारा सम्मान दिए जाते रहे हैं।**

मैबरशिप : कई सलाहकार कमेटीओं, बोर्डों, फाऊंडेशनों, फैक्लटीओं सहित स्टेट भाषा विभाग के स्टेट सलाहकार बोर्ड आदि की मैबरशिप।

निरंतर योगदान : दूरदर्शन, आकाशवाणी, विश्वकोष, संकलन, पत्रिकाएँ।

### **प्रकाशित पुस्तक-विवरण**

#### **पंजाबी**

- 1) दसम ग्रंथ दा पौराणिक अध्ययन, नियू बुक कंपनी द्वारा प्रकाशित, जालंधर, १९६५ (पुरस्कृत)
- 2) विचारधारा, मदान पब्लिशर्स, पटियाला, १९६६.
- 3) दसम ग्रंथ का कर्तव्य, पंजाबी साहित्य सभा, नई दिल्ली, १९६६.
- 4) गुरु गोबिंद सिंह दी बाणी विच सुतंतरता दी भावना, गुरु गोबिंद सिंह फाऊंडेशन, चंडीगढ़, १९६७.
- 5) गुरु नानक बाणी, मदान पब्लिशर्स, पटियाला, १९६८. (पुरस्कृत)
- 6) गुरु नानक दी विचारधारा, नवयुग पब्लिशर्स, दिल्ली, १९६९. (पुरस्कृत)

- 7) गुरबाणी टीके: अनंदघन, भाषा विभाग, पटियाला, १६७०.
- 8) बंसावलीनामा दसां पातिशाहीआं का, पंजाब यूनिवर्सिटी, चंडीगढ़, १६७२.
- 9) भाई गुरदास: जीवनी अते रचना, पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला, १६७४.
- 10) गुरु नानक: जीवनी और व्यक्तित्व, पंजाबी साहित्य सभा, नई दिल्ली, १६७४. (पुरस्कृत)
- 11) बाणी शेख फरीब, पैप्सू बुक डिपो, पटियाला, १६७६.
- 12) साहित सौरभ, पैप्सू बुक डिपो, पटियाला, १६७६.
- 13) पंजाबी साहित दा इतिहास (१७०१-१८५०), पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला, १६७६, रिवाईजड (१७०१-१६००), १६६२.
- 14) पुरातन जनमसाखी दा विश्लेषणात्मक अध्ययन, पैप्सू बुक डिपो, पटियाला, १६७७.
- 15) विचार विश्लेषण, पैप्सू बुक डिपो, पटियाला, १६७७.
- 16) मोइआं दी जाग (भाग २ एवं ३), पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला, १६८२.
- 17) मोइआं दी जाग (भाग १), पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला, १६८३.
- 18) जंगनामा सिंघां अते फरंगीआं: अध्ययन अते संपादन, पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला, १६८३.
- 19) भाई मनी सिंघ, जीवन ते रचना, पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला, १६८३.
- 20) पुरातन पंजाबी वारतक: विकास अते विश्लेषण, पंजाब स्टेट यूनिवर्सिटी टैक्सट बुक बोर्ड, चंडीगढ़, १६८४.
- 21) पुरातन जनमसाखी: मूल-पाठ अते विश्लेषण, पवित्र प्रमाणिक प्रकाशक, पटियाला, १६८४.
- 22) पुरातन जनमसाखी, पवित्र प्रमाणिक प्रकाशक, पटियाला, १६८४.
- 23) बाणी गुरु रविदास, भाषा विभाग, पटियाला, १६८४.
- 24) पंजाब दे प्रमुख साहित्यकार, पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला, १६८७.
- 25) मालवे दी कविशरी परंपरा, (सह संपादक), पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला, १६८८.
- 26) साहित अध्ययन विधियां, पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला, १६८८.
- 27) मालवे दी कविशरी परंपरा, (सह संपादक), पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला, १६८८.

- 28) ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਸਾਹਿਤਕਾਰ, ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਪਟਿਆਲਾ, ੧੯੮੬.
- 29) ਆਸਾ ਦੀ ਵਾਰ ਦਾ ਟੀਕਾ, ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਪਟਿਆਲਾ, ੧੯੬੦.
- 30) ਦਸਮ ਗ੍ਰੰਥ ਪਰਿਚਯ, ਗੋਬਿੰਦ ਸਦਨ, ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ, ੧੯੬੦.
- 31) ਦਸਮ ਗ੍ਰੰਥ: ਬਾਣੀ ਬੋਰਾ, ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਪਟਿਆਲਾ, ੧੯੬੧.
- 32) ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਪਰਿਚਯ, ਗੋਬਿੰਦ ਸਦਨ, ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ, ੧੯੬੧.
- 33) ਗੁਰੂ ਸੰਦੇਸ਼, ਸਿੰਘ ਬ੍ਰਦਰਜ਼, ਅਮ੍ਰਿਤਸਰ, ੧੯੬੧.
- 34) ਪੁਰਾਤਨ ਕਾਵਿ ਰਮਜਾਂ, ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਅਮ੍ਰਿਤਸਰ, ੧੯੬੧.
- 35) ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਰੂਪ, ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਪਟਿਆਲਾ, ੧੯੬੧.
- 36) ਡਾ. ਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਕਵਿਤਾਵਲੀ, ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਪਟਿਆਲਾ, ੧੯੬੪. (ਪੁਰਸਕ੍ਰਿਤ)
- 37) ਗੁਰਬਖ਼ਸ਼ ਸਿੰਘ ਪ੍ਰੀਤਲੜੀ ਦੇ ਪ੍ਰਤਿਨਿਧਿ ਲੇਖ, ਭਾਗ-੧, ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਪਟਿਆਲਾ, ੧੯੬੬.
- 38) ਗੁਰਬਖ਼ਸ਼ ਸਿੰਘ ਪ੍ਰੀਤਲੜੀ ਦੇ ਪ੍ਰਤਿਨਿਧਿ ਲੇਖ, ਭਾਗ-੨, ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਪਟਿਆਲਾ, ੧੯੬੭.
- 39) ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦਾ ਸਰੋਤ-ਮੂਲਕ ਇਤਿਹਾਸ, ਭਾਗ-੧, ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਪਟਿਆਲਾ, ੧੯੬੮.
- 40) ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦਾ ਸਰੋਤ-ਮੂਲਕ ਇਤਿਹਾਸ, ਭਾਗ-੨, ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਪਟਿਆਲਾ, ੧੯੬੬.
- 41) ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦਾ ਸਰੋਤ-ਮੂਲਕ ਇਤਿਹਾਸ, ਭਾਗ-੩, ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਪਟਿਆਲਾ, ੧੯੬੬.
- 42) ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦਾ ਸਰੋਤ-ਮੂਲਕ ਇਤਿਹਾਸ, ਭਾਗ-੪, ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਪਟਿਆਲਾ, ੨੦੦੧.
- 43) ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦਾ ਸਰੋਤ-ਮੂਲਕ ਇਤਿਹਾਸ, ਭਾਗ-੫, ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਪਟਿਆਲਾ, ੨੦੦੨.
- 44) ਜਾਪੁ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਗੌਰਵ, ਗੋਬਿੰਦ ਸਦਨ, ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ, ੧੯੬੬.
- 45) ਦਸਮ ਗ੍ਰੰਥ ਦਾ ਗੌਰਵ, ਗੋਬਿੰਦ ਸਦਨ, ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ, ੧੯੬੬.
- 46) ਅਮਲ ਜਿ ਕੀਤੇ ਦੁਨੀ ਵਿਚਿ, ਗੁਰੂ ਰਤਨ ਪਬਲਿਸ਼ਰਜ਼, ੨੦੦੫, ੨੦੧੬.
- 47) ਗੁਰੂ ਮਾਨੀਓ ਗ੍ਰੰਥ, ਤਖ਼ਤ ਸਚਖੰਡ, ਹਜ਼ੂਰ ਸਾਹਿਬ, ਨਾਂਦੇੜ, ੨੦੦੮.
- 48) ਇਤਿਹਾਸ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ, ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਪਟਿਆਲਾ, ੨੦੦੮.
- 49) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਬਾਣੀਕਾਰ, ਆਰਸੀ ਪਬਲਿਸ਼ਰਜ਼, ੨੦੦੬.
- 50) ਜਪੁਜੀ: ਅਨੂਭੂਤੀ ਅਤੇ ਅਭਿਵਿਕਤ, ਆਰਸੀ ਪਬਲਿਸ਼ਰਜ਼, ੨੦੦੬.

- 51) शेख फ़रीद: जीवन, चिंतन अते बाणी, आरसी पब्लिशर्स, २००६.
- 52) पुरातन जनमसाखी: अध्ययन अते संपादन, गुरमत प्रकाशन, २०१०, २०१६.
- 53) गुरु तेग बहादर: बाणी विश्लेषण, गुरमति प्रकाशन, पटियाला, २०११.
- 54) श्री गुरु ग्रंथ साहिब: साधना दा सरूप, पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला, २०१२.
- 55) सेवा पंथ: साधना अते साहित, नैशनल बुक ट्रस्ट, इंडिया, २०१३.
- 56) जंगनामा सिंघां अते फरंगीआं, नैशनल बुक ट्रस्ट, इंडिया, २०१३.
- 57) हरी सिंघ नलवा, नैशनल बुक ट्रस्ट, इंडिया, २०१३.
- 58) चंडी दी वार— साहितक अध्ययन, गुरमति प्रकाशन, पटियाला, २०१३.
- 59) प्रो. पूरन सिंह: इक अध्ययन, गुरमति प्रकाशन, पटियाला, २०१३.
- 60) आसा दी वार: विश्लेषण अते व्याख्या, गुरमति प्रकाशन, पटियाला, २०१३.
- 61) गुरु नानक जोति विकास (पंजाबी), गरेशीअस बुक्कस, पटियाला, २०१६.
- 62) युग पुरष गुरु नानक देव (पंजाबी), चतर सिंह जीवन सिंघ, अमृतसर, २०१६.
- 63) जनमसाखी श्री बाबे नानक जी की (पंजाबी), गरेशीअस बुक्कस, पटियाला, २०१६.
- 64) सतिगुर नानक प्रगटिआ (पंजाबी), २०१६.
- 65) गुरु नानक बाणी (पंजाबी अनुवाद), पंजाब सरकार और पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला, २०१६.
- 66) बाणी गुरु तेग बहादर जी, गरेशीअस बुक्कस, पटियाला, २०२१.
- 67) आधुनिक पंजाबी साहित परिचै, गरेशीअस बुक्कस, पटियाला, २०२३.
- 68) भगत बाणी प्रकाश (२ भाग), गरेशीअस बुक्कस, पटियाला, २०२३.
- 69) श्रीमद भगवत गीता, गरेशीअस बुक्कस, पटियाला, २०२३.
- 70) साहित साधना दी आतम कथा, गरेशीअस बुक्कस, पटियाला, २०२३.
- 71) लाक नायक: गुरु तेग बहादर जी, गरेशीअस बुक्कस, पटियाला, २०२४.



### विश्वकोश

१. भाई वीर सिंह साहित कोश, पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला, १९८८.
२. साहित कोश, पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला, १९८६.
३. पंजाबी साहित संदर्भ कोश, पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला, १९६४. (पुरस्कृत)
- ४-५ गुरु ग्रंथ विश्व कोश, २ भाग, पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला, २००२.
- ६-६ सिख पंथ विश्व कोश, सोधिया अते वधाया हुया संस्करण ४ भाग, गरेशीअस बुक्कस, पटियाला, २०१४.
१०. पंजाबी सूफी कावि कोश, (संपादक डा. रत्न सिंघ जग्गी एवं डा. गुरशरन कौर जग्गी), गरेशीअस बुक्कस, पटियाला, २०१५.
११. गुरमति सिद्धांत कोश, (संपादक डा. रत्न सिंघ जग्गी एवं डा. गुरशरन कौर जग्गी), गरेशीअस बुक्कस, पटियाला, २०१५.

### टीका/व्याख्या

१. तुलसी रामायण (राम चरित मानस): अध्ययन, संपादन अते व्याख्या (हिंदी तों पंजाबी), पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला, १९७७. (पुरस्कृत)
- २-६. श्री दसम ग्रंथ: संपादन अते व्याख्या (पंजाबी), पंज भाग, गोबिंद सदन, नई दिल्ली, १९६६-२०००.
- ७-११ अर्थ बोध श्री गुरु ग्रंथ साहिब, पंज भाग, आरसी पब्लिशर्स, दिल्ली, २००७.
- १२-२०. भाव प्रबोधनी टीका श्री गुरु ग्रंथ साहिब, ८ भाग, पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला, २०१३. (+ एक भाग अंतिका का)
- २१-२५. श्री दसम ग्रंथ: संपादन अते व्याख्या (हिंदी), गोबिंद सदन, नई दिल्ली, २०२३.

### अनुक्रमणिका/कोश

१. वारां भाई गुरदास: शब्द अनुक्रमणिका अते कोश, पंजाबी यूनि., पटियाला, १९६६. (पुरस्कृत)
२. निरुक्त श्री गुरु ग्रंथ साहिब, भाग-३, पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला, २००३.

३. निरुक्त श्री गुरु ग्रंथ साहिब, भाग-४, पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला, २००४.
४. निरुक्त श्री गुरु ग्रंथ साहिब, भाग-५, पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला, २००७.

### अनुवाद

१. आबे हयात (उर्दू तों पंजाबी), भाषा विभाग, पटियाला, १९६५.
२. राजनीती विज्ञान अते संगठन दे सिद्धांत (अंग्रेज़ी तों पंजाबी), पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला, १९६५.
३. सिक्ख इतिहास की झांकीआं, भाग-२, (अंग्रेज़ी तों हिंदी), पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला, १९६५.
४. पंजाबी राम कावि (पंजाबी तों हिंदी), भाषा विभाग, पटियाला, १९७७.
५. नानक सिंघ (अंग्रेज़ी तों पंजाबी), साहित अकादमी, नई दिल्ली, १९६२.
६. उपनिषदां दीआं कहाणीआं (हिंदी तों पंजाबी), नैशनल बुक ट्रस्ट, इंडिया, नई दिल्ली, १९६७.
७. गुरु मानिओ ग्रंथ, तख्त सचखंड, हजूर साहिब, नांदेड़, २००८.

### हिंदी

१. दसम ग्रंथ की पौराणिक पष्ठभूमि, भारतीय साहित्य मंदिर, दिल्ली, १९६५. (पुरस्कृत)
२. गुरु नानक रचनावली, भाषा विभाग, पटियाला, १९७०.
३. पुरातन जनमसाखी, भाषा विभाग, पटियाला, १९७०.
४. बाणी शेख़ फ़रीद, बाबा फ़रीद मैमोरीअल सोसाइटी, पटियाला, १९७४.
५. गुरु नानक: व्यक्तित्व, कर्तित्व और चिंतन, भाषा विभाग, पटियाला, १९७५. (पुरस्कृत)
६. गुर प्रताप सूरज, भाग-७, भाषा विभाग, पटियाला, १९७६.
७. गुरु अमरदास रचनावली, पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला, १९८२.
८. दसम ग्रंथ का गौरव, गोबिंद सदन, दिल्ली, १९६६.
- ९-१३. श्री गुरु ग्रंथ साहिब (हिंदी अनुवाद अते लिपीअंतरण), ५ भाग, गरेशीअस बुकस, पटियाला, २०१८.
१४. गुरु नानक बाणी (हिंदी अनुवाद), पंजाब सरकार और पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला, २०१६.

## अंग्रेजी

1. Perspective of Guru Amardass (Co-ed.), Punjabi University, Patiala, 1982.
2. The Holy Granth (Ed.). Punjabi University, Patiala, 1985.
3. Essays in Sikhism (Ed.), Languages Deptt., Patiala, 1988.

## मैगज़ीन संपादन (खोज पत्रिका) पंजाबी यूनिवर्सिटी, पटियाला

क्रम नं	अंक का नाम	ईशू नंबर	साल
1.	गुरु अमरदास विशेष अंक	14	1979
2.	साधारन अंक	15	1980
3.	महाराजा रणजीत सिंह स्मृति अंक (पुरस्कृत)	16	1980
4.	पूरन सिंह विशेष अंक	17	1981
5.	भाई मोहन सिंह वैद स्मृति अंक	18	1981
6.	गल्प विशेष अंक	19	1982
7.	भाई जोध सिंह स्मृति अंक	20	1982
8.	पुरातन वारतक विशेष अंक	21	1983
9.	आधुनिक कावि अंक	22	1983
10.	साई बुल्ले शाह अंक	23	1984
11.	साधारन अंक	24	1984
12.	नाटक विशेष अंक	25	1985
13.	गुरमति कावि अंक	26	1985
14.	किस्सा कावि अंक	27	1986
15.	साधारन अंक	28	1986
16.	निबंध अंक	29	1987
17.	साधारन अंक	30	1987
18.	साहितिक वाद अंक, भाग-१	31	1988
19.	साहितिक वाद अंक, भाग-२	32	1988
20.	सूफी कावि अंक	33	1989